

# Annalisa G.Dunker

***Linguist, translator, editor,  
bilingual supervisor, language  
teacher***

+1 (323) 304 3486  
[annalisagiolo83@gmail.com](mailto:annalisagiolo83@gmail.com)

**Languages:** English, Spanish, Italian

Excellent linguistic, organizational and leadership skills, especially in a multi-lingual and multi-cultural environment. Excellent problem solving skills, proactive and team-oriented attitude.

## EXPERIENCE

Freelance writer and translator	UPWORK/PROZ/TRANSPERFECT	Los Angeles (current)
Italian and Spanish tutor	Private lessons	Worldwide (2008-current)
Bilingual Supervisor and Voice Talent	TRANSPERFECT	Barcelona (2014-2018)
Translator and Script Supervisor	MISSTAKE PRODUCTIONS	Barcelona (2015-current)
Bilingual Casting Director	FRANK STEIN STUDIO	Barcelona (2015)
Reception, Administration, Translation	FRIENDLY RENTALS	Barcelona (2013-2015)
Translator and content writer	EDEBÉ Publishing Company	Barcelona (2011)
Italian, English and Spanish teacher	Various institutions	Barcelona (2009-2016)

## TRAINING

MA Communication and Performance	Ca' Foscari University	Venice (Italy)
MA Linguistics and Language Teaching		
BA Linguistics and language Teaching		

## COMPUTER SKILLS

Trados  
Mac Pro  
MS Office  
Photo & sound editing  
Website builders  
Social Media

## OTHER SKILLS

Dubbing	Professional level
Scriptwriting	Professional level
Acting	Professional level